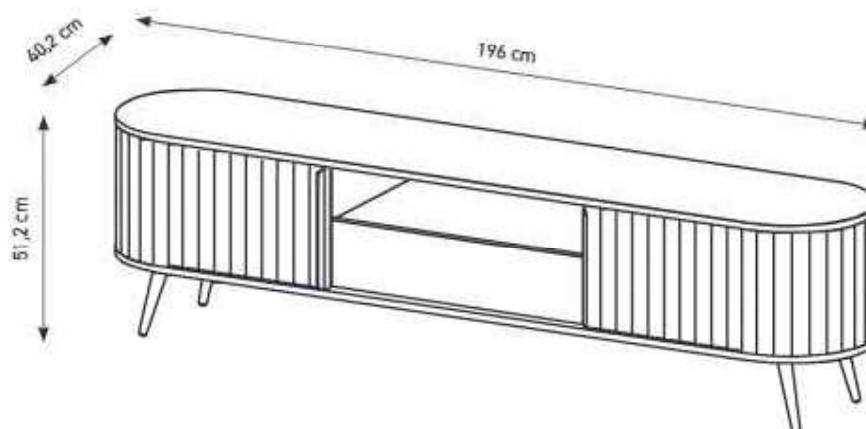


PL Instrukcja montażu
DE Montageanleitung
NL Handleiding voor de montage
TR Montaj talimatı
FR Notice de montage
CZ Montážní návod
HU Szerelési útmutató
GB Assembly instructions
RU Инструкция по монтажу
IT Istruzioni di montaggio
SK Návod na montáž
RO Instrucțiuni de montaj
ES Instrucciones de montaje
PT Instruções de montagem



2025-10-20





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i zgłosić reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przyniesieniem go do domu (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdzić właściwy rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobrać odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktować się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, często wentrować pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelaufbau sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall konsultieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben. Daher ist es empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tous dommages. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podajte sťažnosť.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zabránění převrácení) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte si druty nebo vrtáky vhodné k danému typu stěny. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrát po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A felszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva az esztől elmozdítását) előtt ellenőrizze a fal típusát és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő opciókat és csavarokat használjon. Ha kétsége merül fel, konzultáljon szakemberrel. A felszerelési csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsátanak ki a bétéri levegőbe. Ezért ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommend, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, nainštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripojením na stenu (za účelom zabránenia prevráteniu) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte si druty a skrutky vhodné pre daný typ steny. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyvolávať znečisťujúci dym do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne ventilať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere il mobile oppure attaccarlo al muro (per proteggerlo da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi consultare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Overstrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblee moet te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuulende stoffen in de binnenlucht uitstralen. Daarom het is raadzaam om na het plaatsen van het meubel de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, ürünü ürünü kurmayla ve şikayeti bulunun.

Belirtilen azaan yük değeri aşılmamalıdır, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun delikleri ve vidaları seçin. Elini elemanların durumunu dikkatle bir uzman ile inceleme için.

Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Mobilya parçaları içeren mobilyalar içi, mükten havasızlık kirliliği yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abţineţi de la instalarea produsului şi să depuneţi o reclamaţie.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depăşite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau aşezarea acesteia la perete (pentru a preveni bascularea), verificaţi în prealabil tipul şi gradul de rezistenţă a peretelui. Montaţi dibelurile şi şuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultaţi un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conţine panouri pe bază de lemn poate emite substanţe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puţin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared.

En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar esta montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida, consulte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

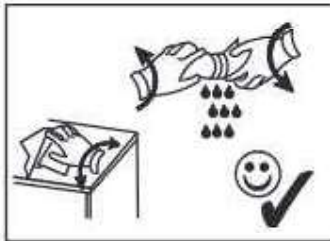
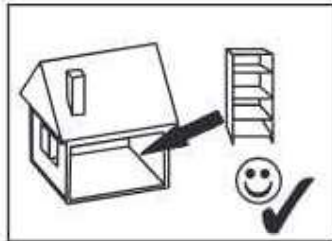
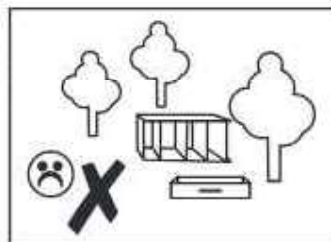
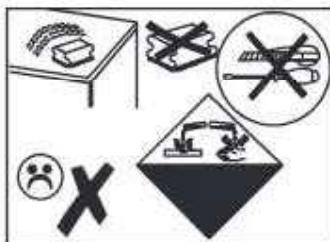
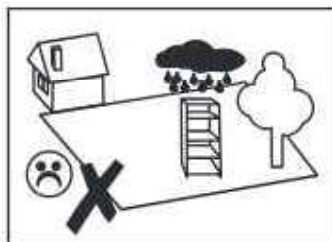
Os móveis que contêm painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем повесить или крепить мебель к стене (во избежание падений), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

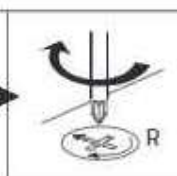
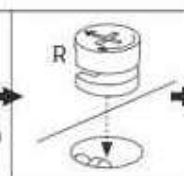
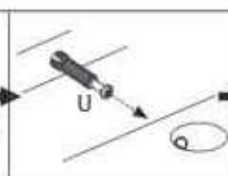
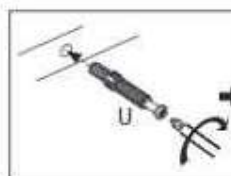
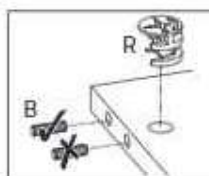
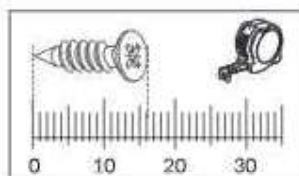
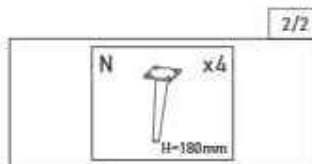
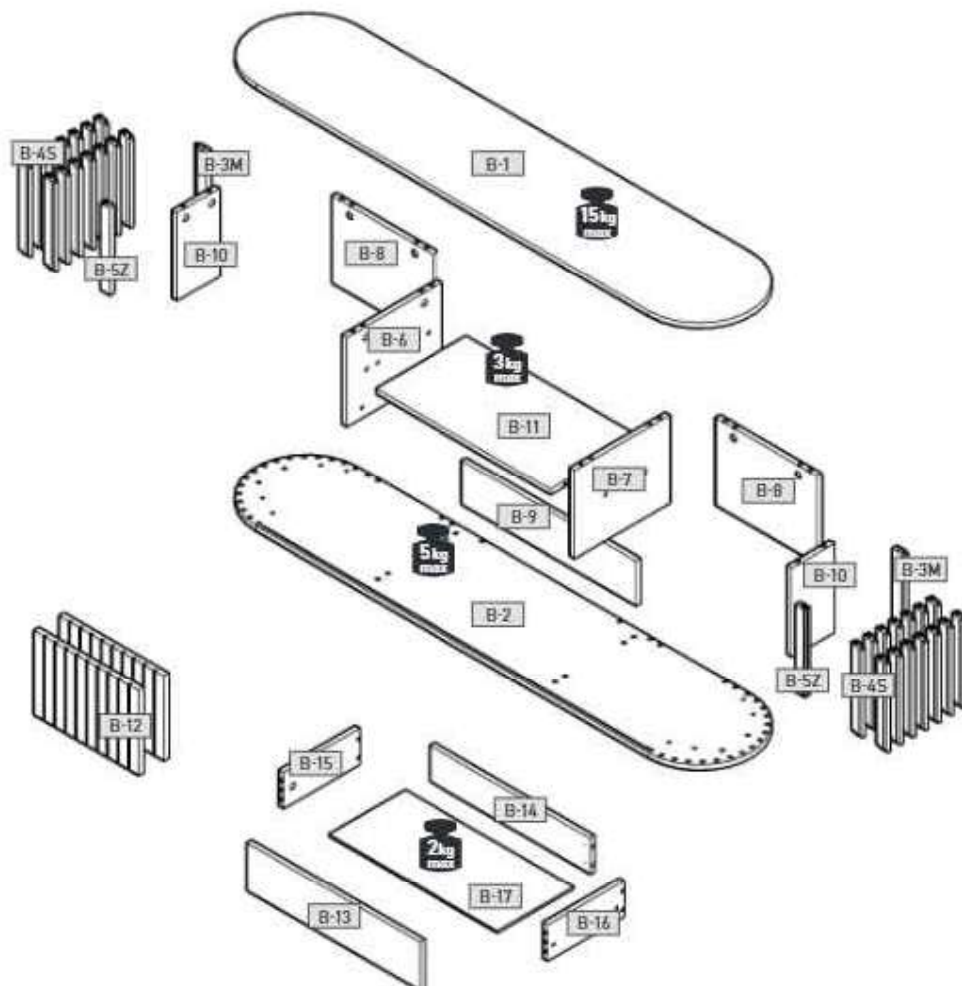
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.





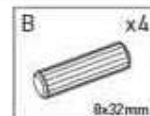
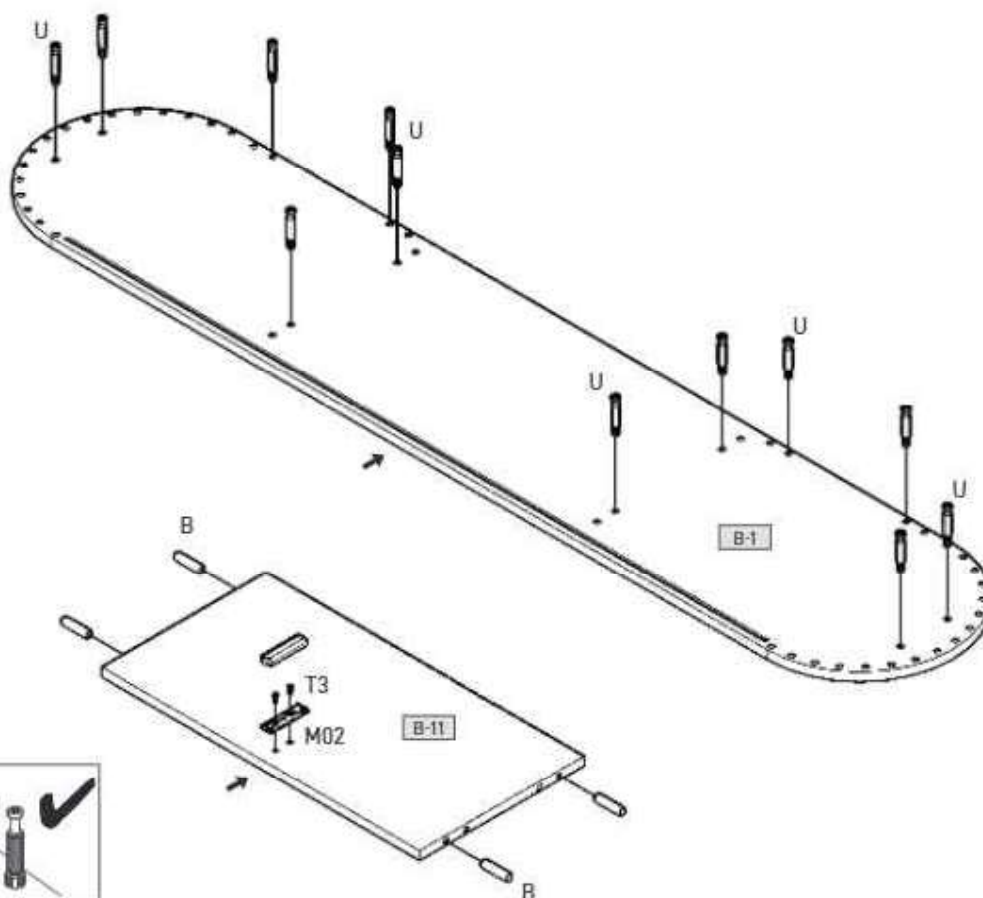
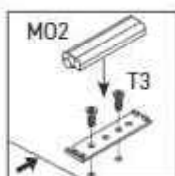
A x22 7x50mm	B x88 8x32mm	E x18 3,5x13mm	E1 x12 4x16mm	EP1 x28 4x16mm	K6 x1 L=300mm	L x2 L=1520mm	L1 x4 FAST	L2 x4 FAST
L3 x2 FAST	M x2 L=290mm	M02 x1	N x4 H=180mm	R x14 H=11mm	T3 x10 5x9mm	U x14 L=24,3mm	XA x1	ZA x22 Ø4
ZR x14 Ø15								

B-1	1960	402	16	x 1	1/2
B-2	1960	402	16	x 1	1/2
B-3M	300	48	16	x 2	1/2
B-4S	300	48	16	x 28	1/2
B-5Z	300	34	16	x 2	1/2
B-6	300	374	16	x 1	1/2
B-7	300	374	16	x 1	1/2
B-8	300	400	16	x 2	1/2
B-9	690	150	16	x 2	1/2
B-10	300	166	16	x 2	1/2
B-11	690	354	16	x 1	1/2
B-12	290	412	18	x 2	1/2
B-13	684	166	16	x 1	1/2
B-14	634	100	16	x 1	1/2
B-15	300	100	16	x 1	1/2
B-16	300	100	16	x 1	1/2
B-17	664	305	3	x 1	1/2

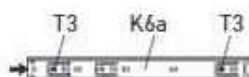
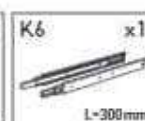
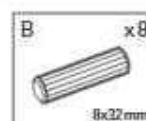
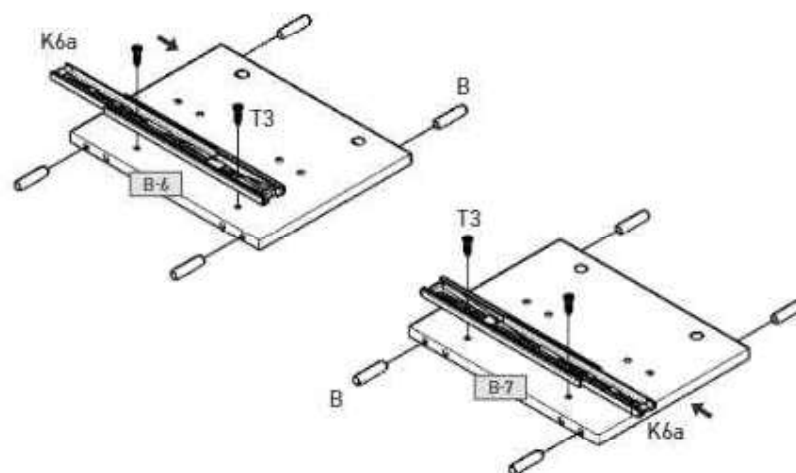




1

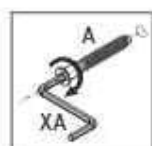
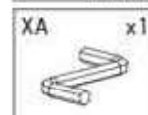
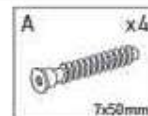
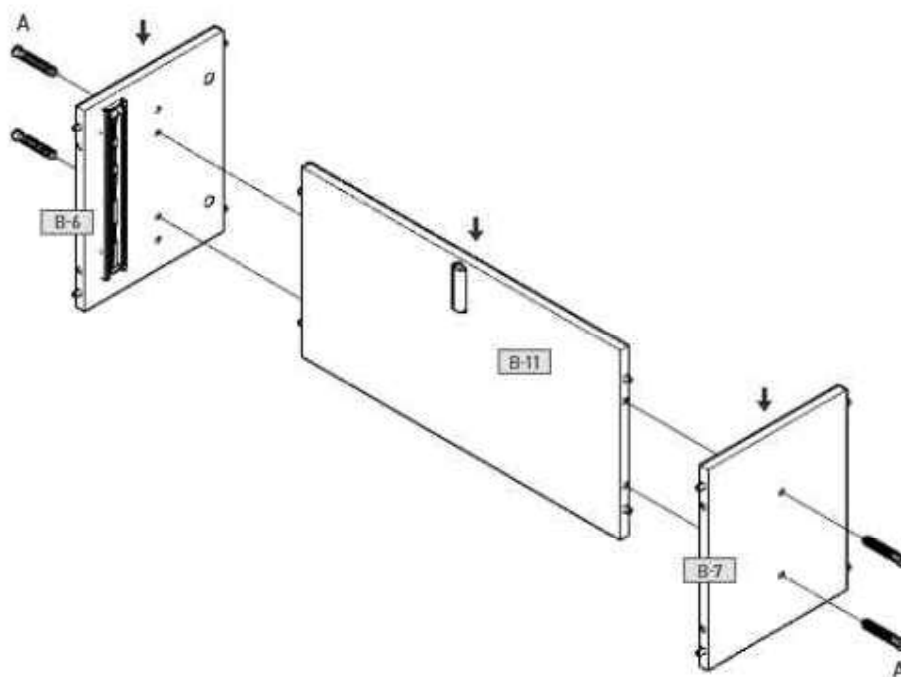


2

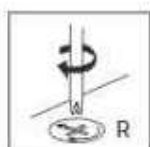
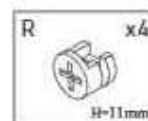
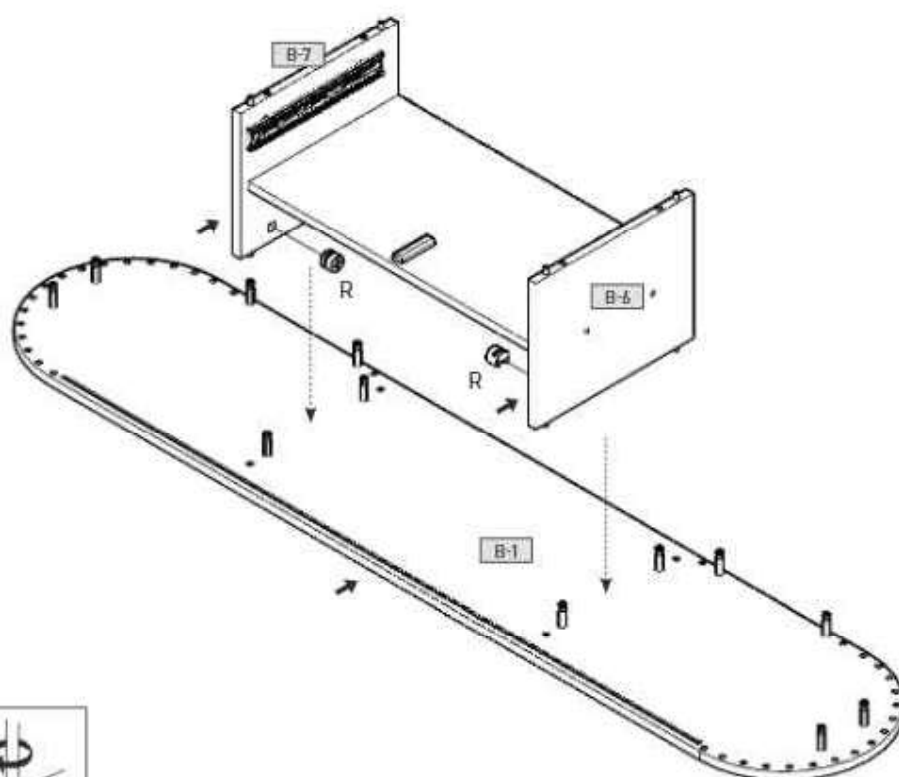




3

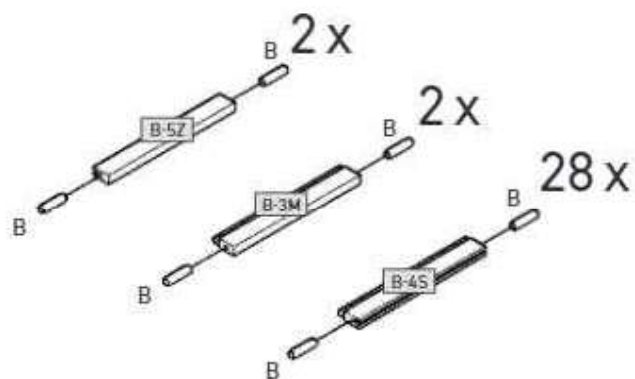
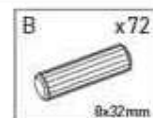
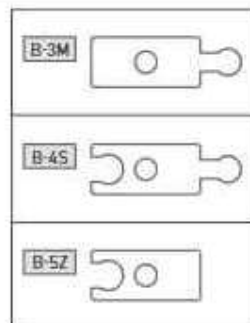
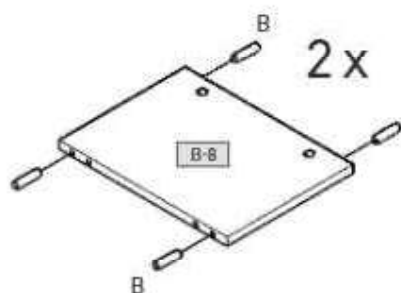


4

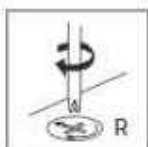
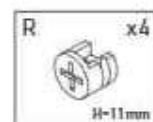
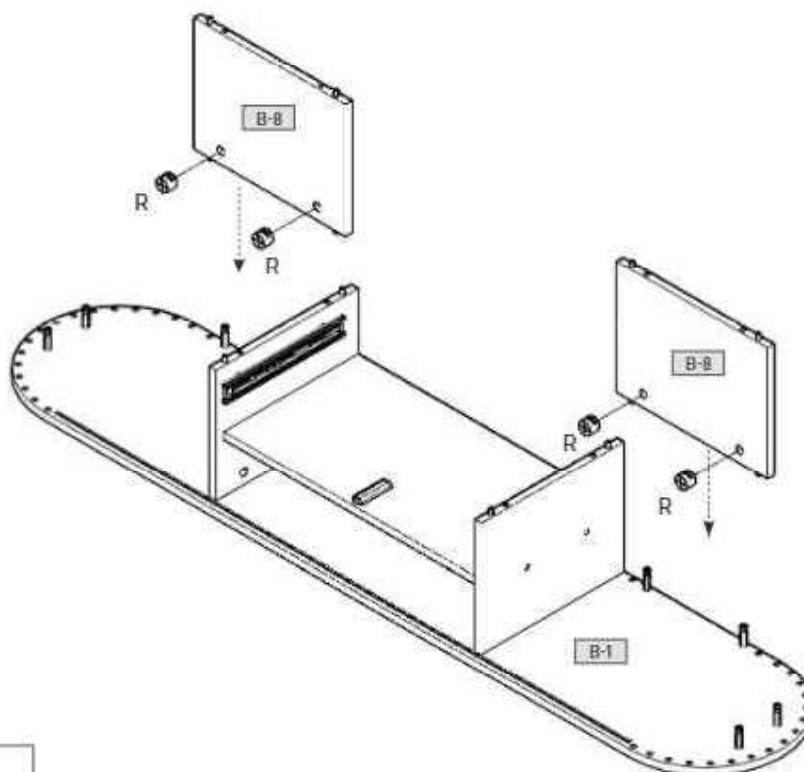




5

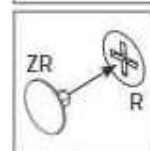
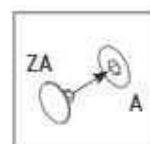
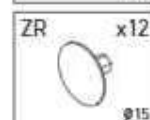
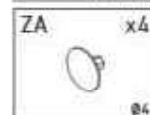
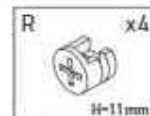
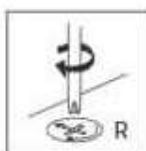
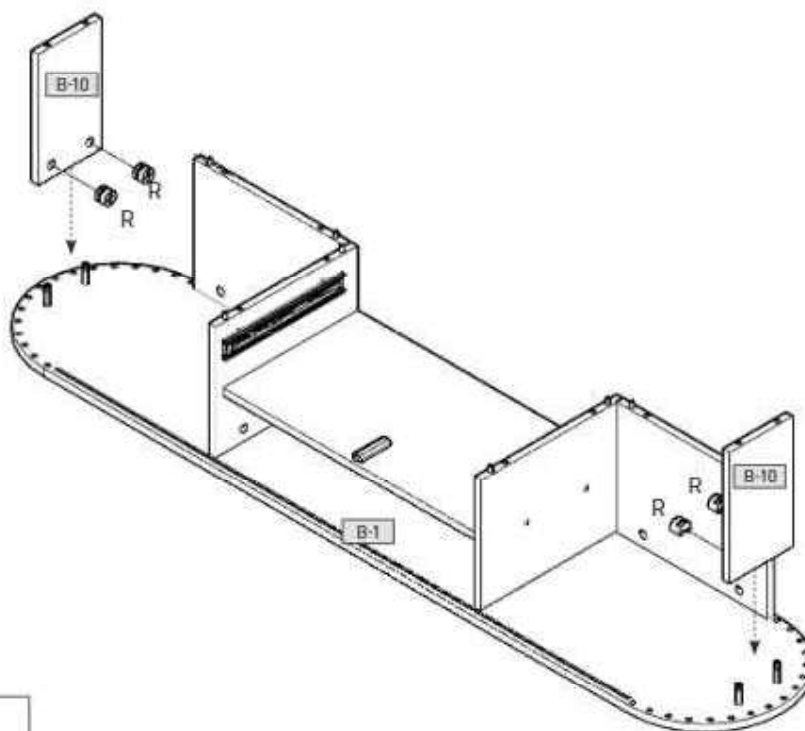


6

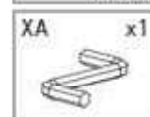
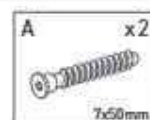
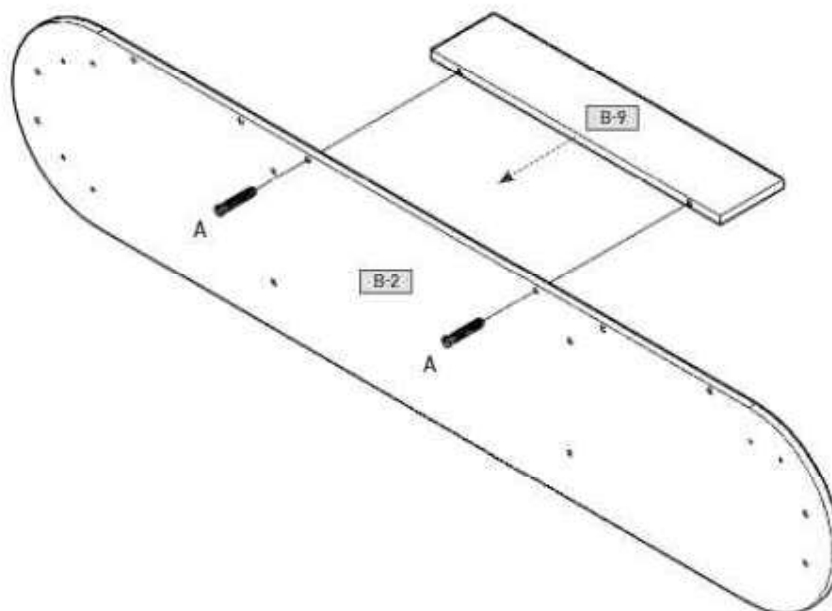




7

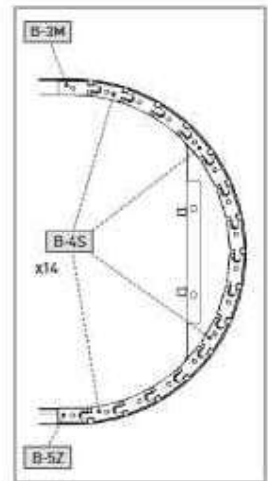
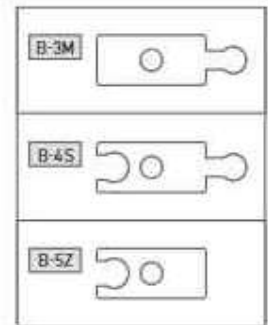
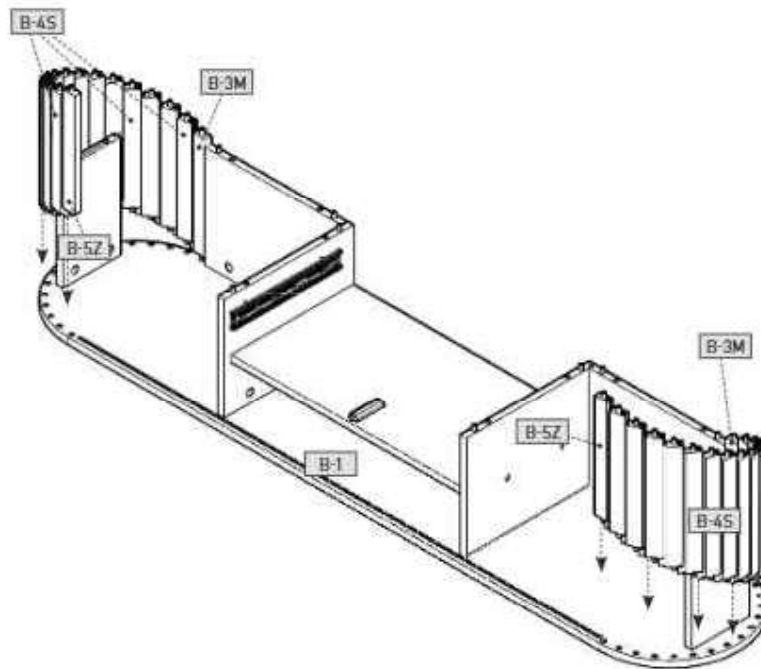
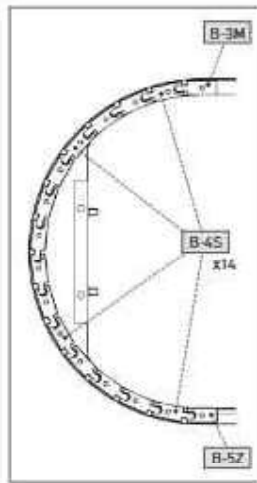


8

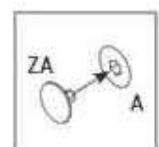
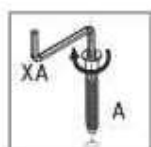
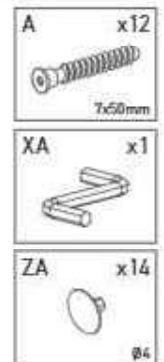
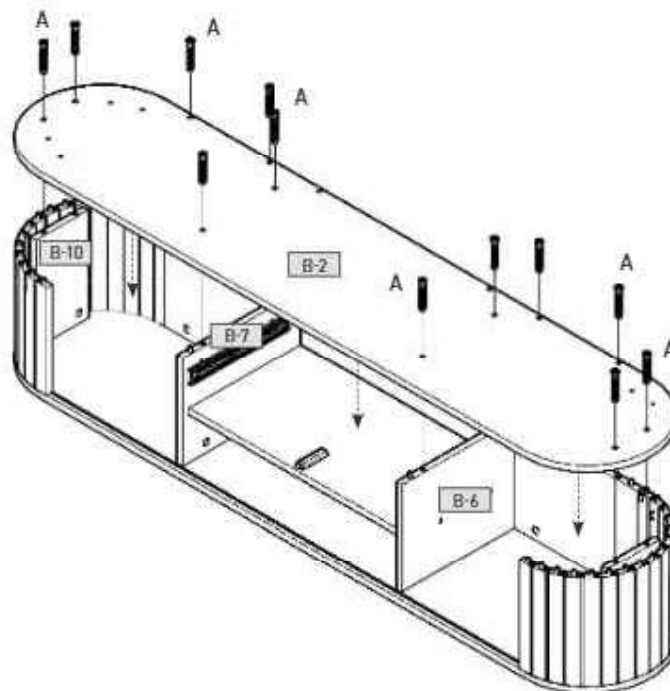




9

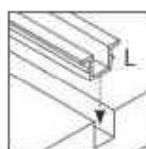
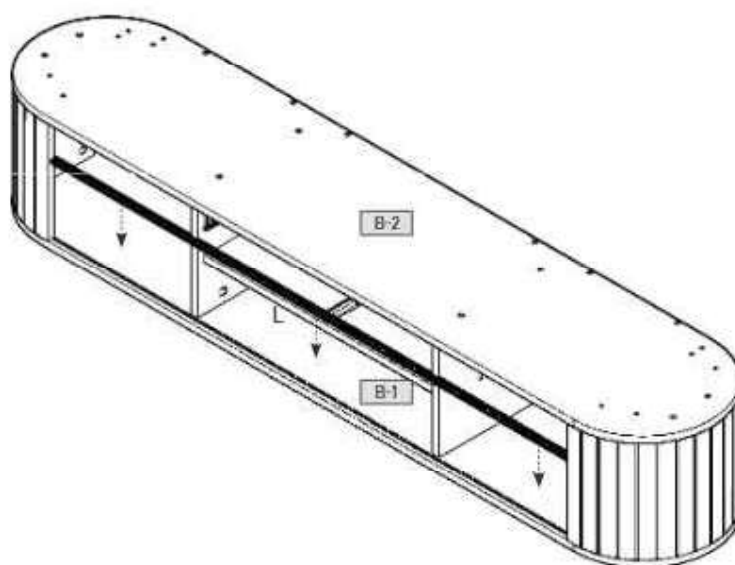
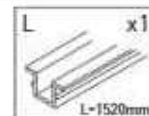


10

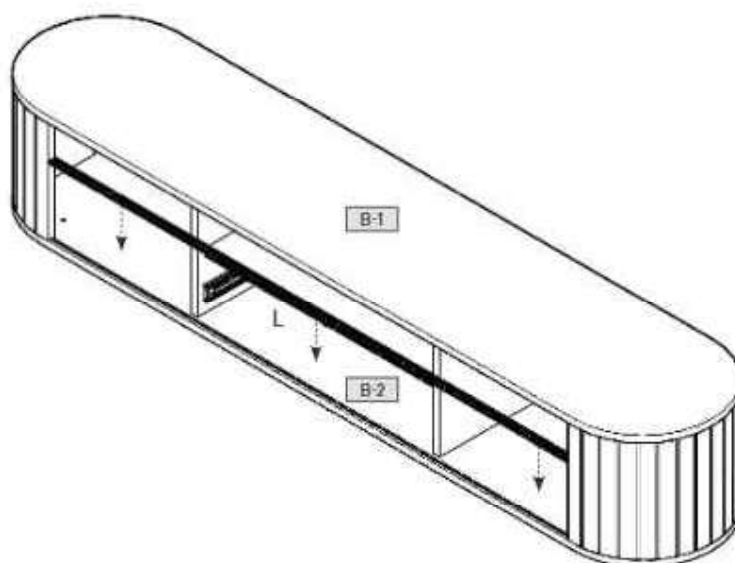
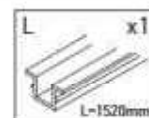




11

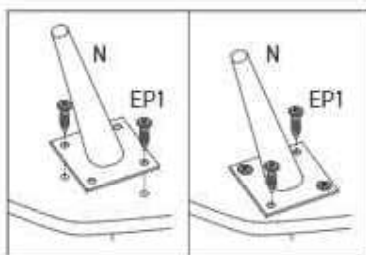
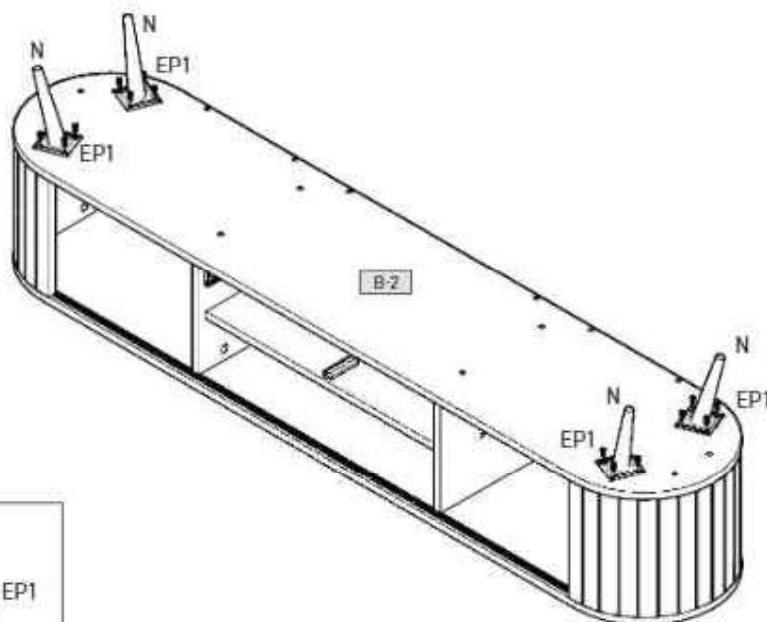
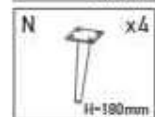
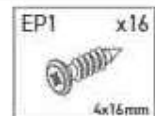


12

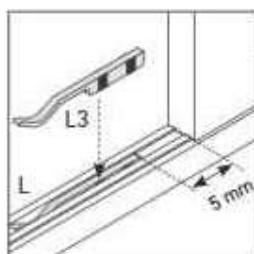
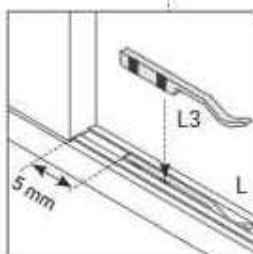
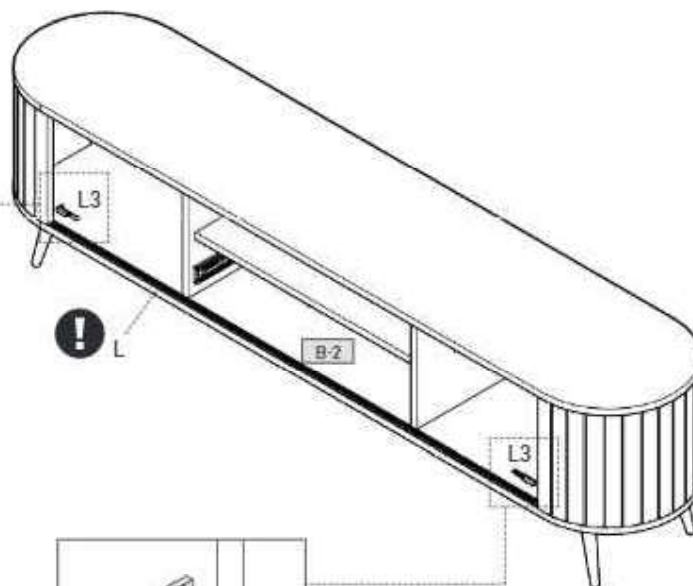
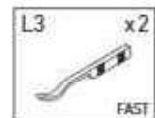




13

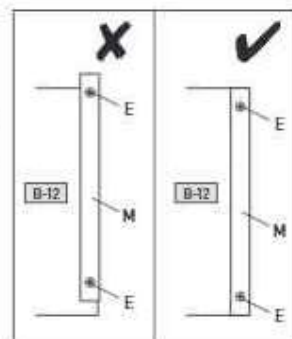
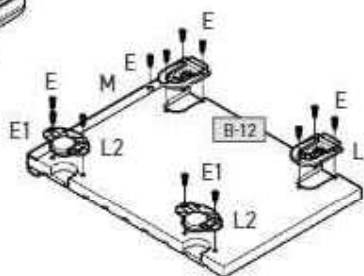
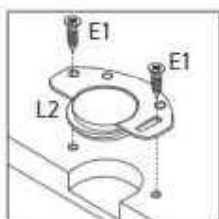
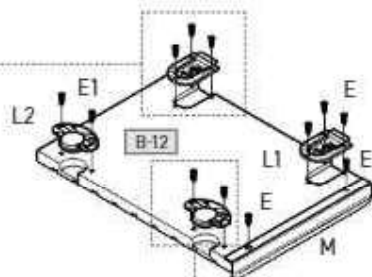
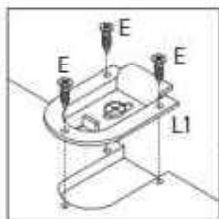
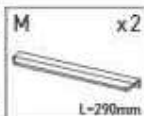
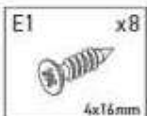
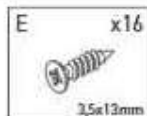


14

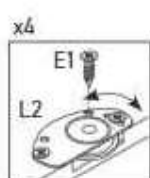
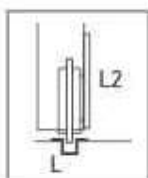
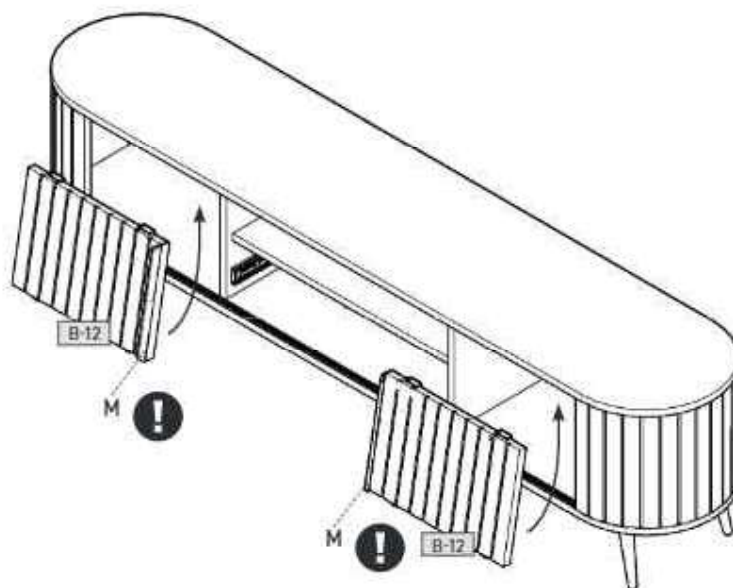
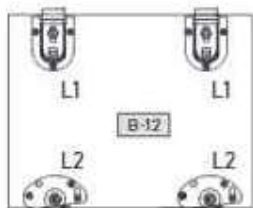
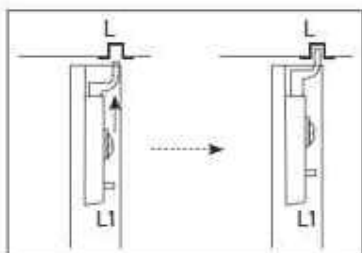
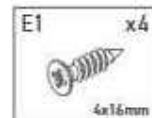




15

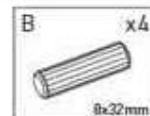
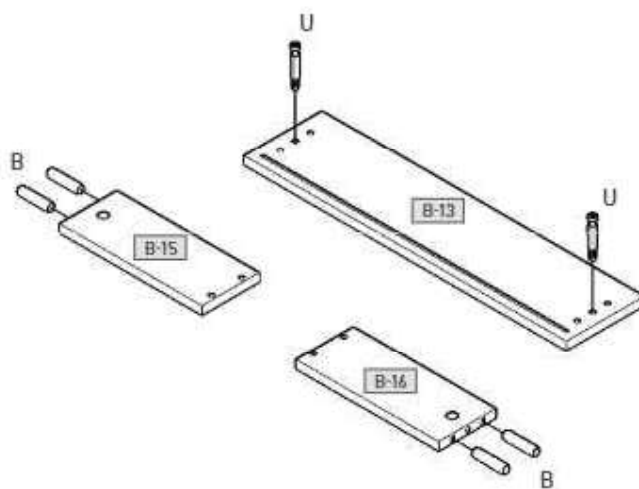


16

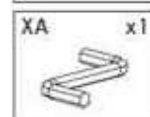
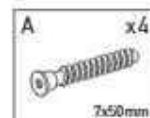
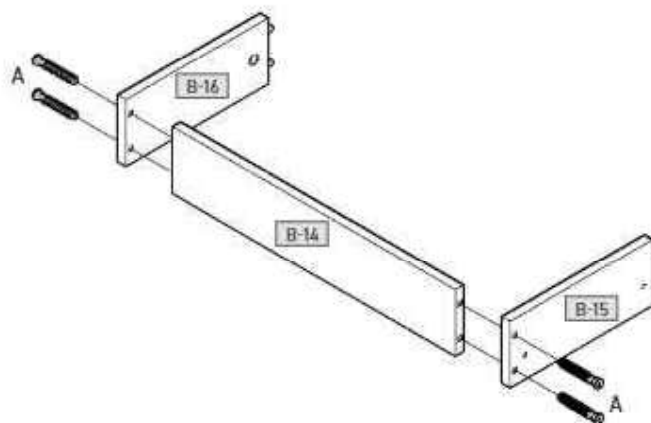




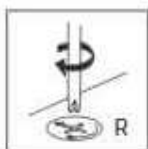
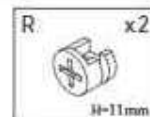
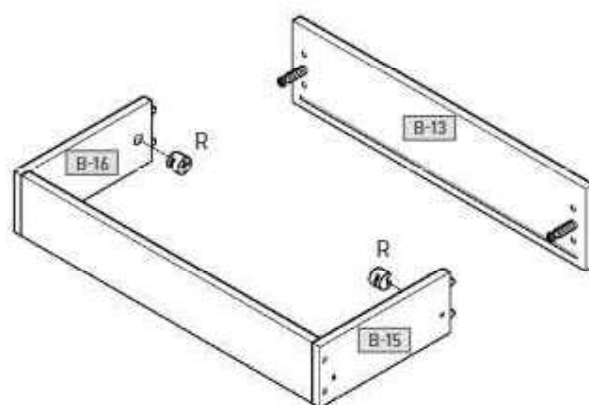
17



18

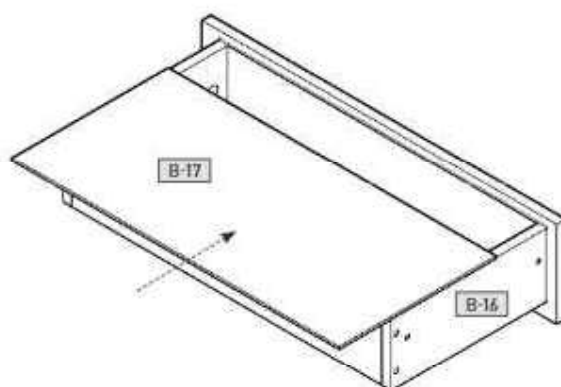


19

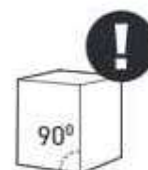
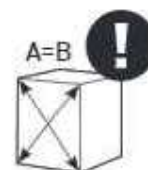
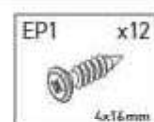
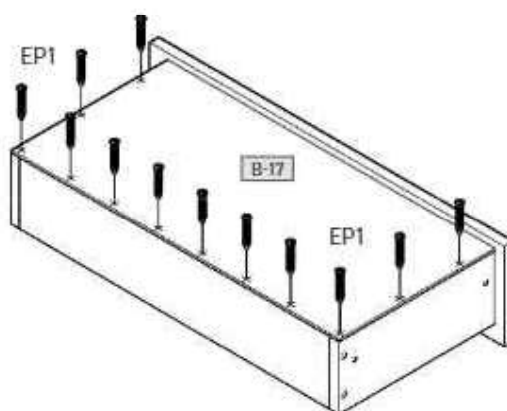
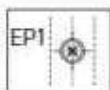
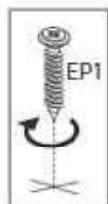




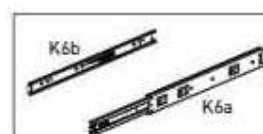
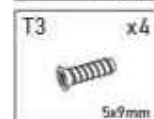
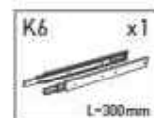
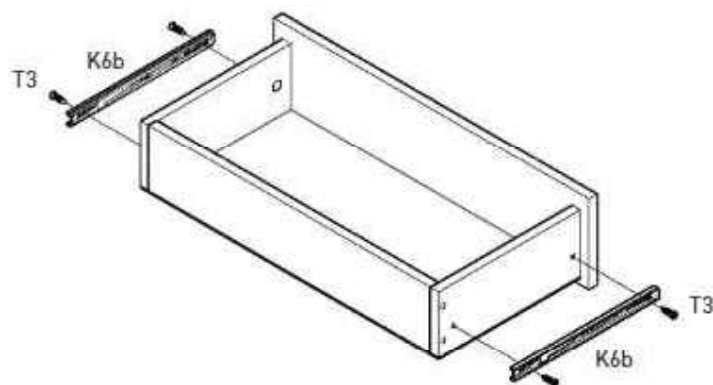
20



21

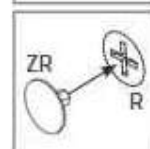
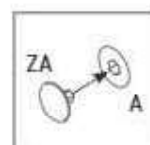
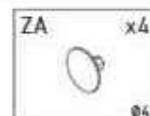
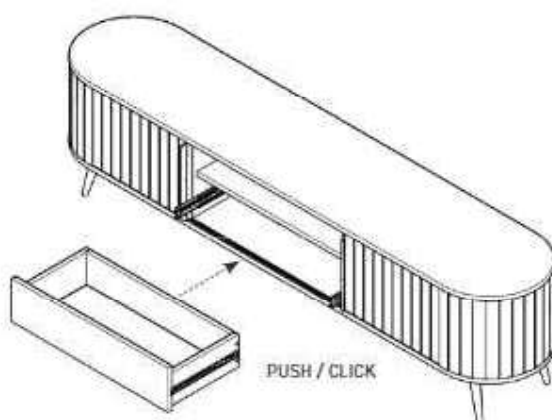
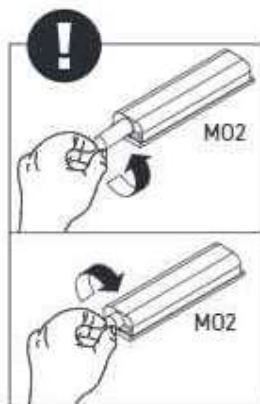


22

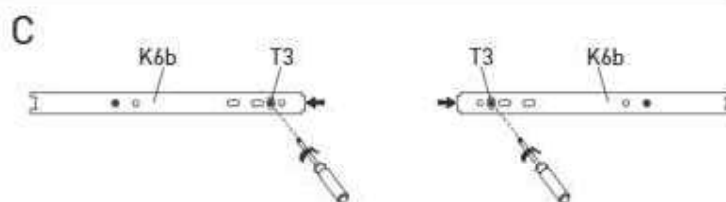
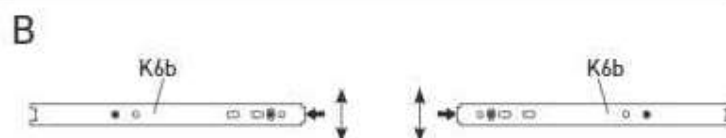
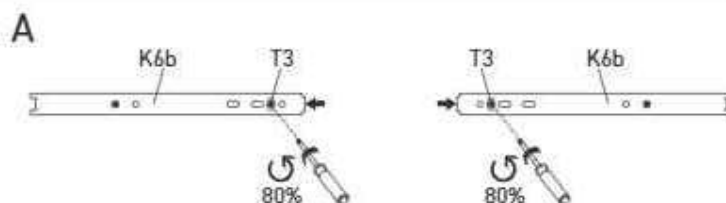
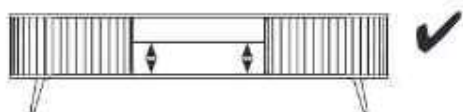
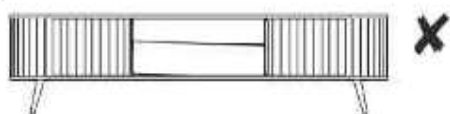




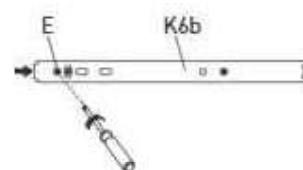
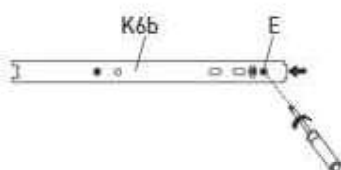
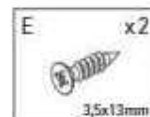
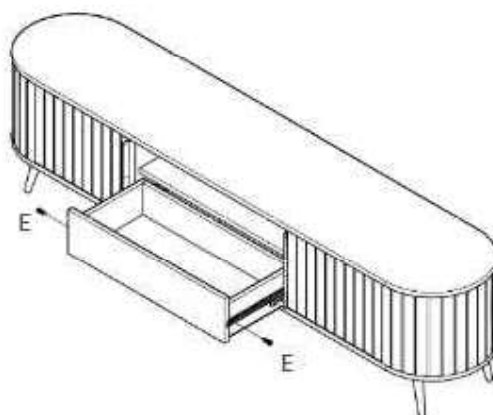
23



24

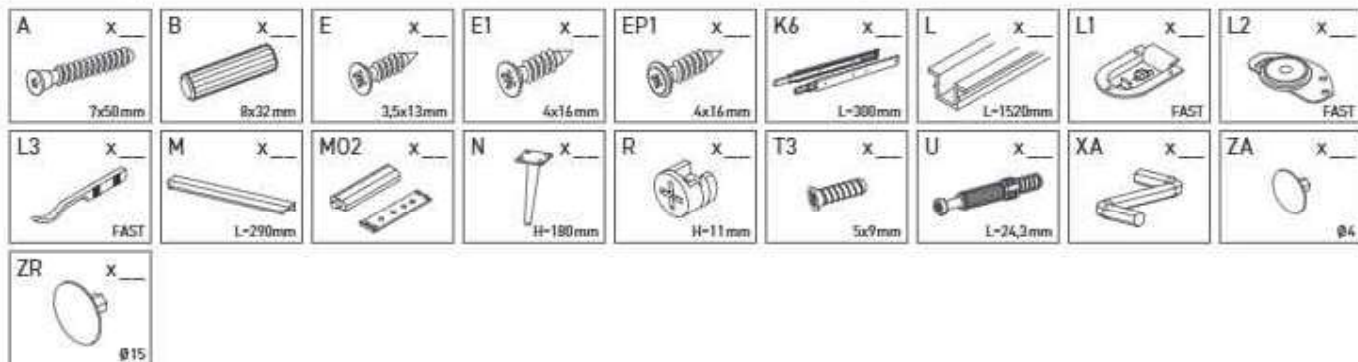


25

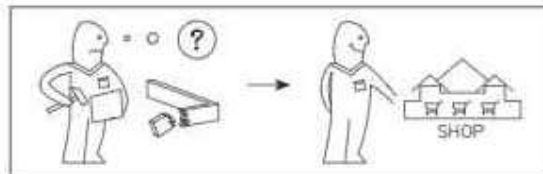
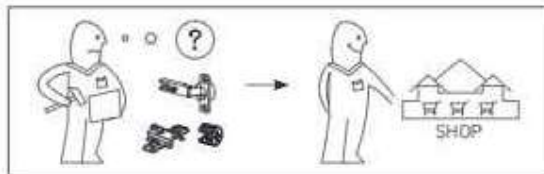
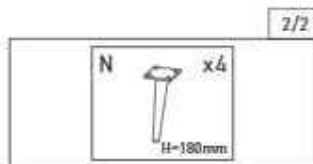
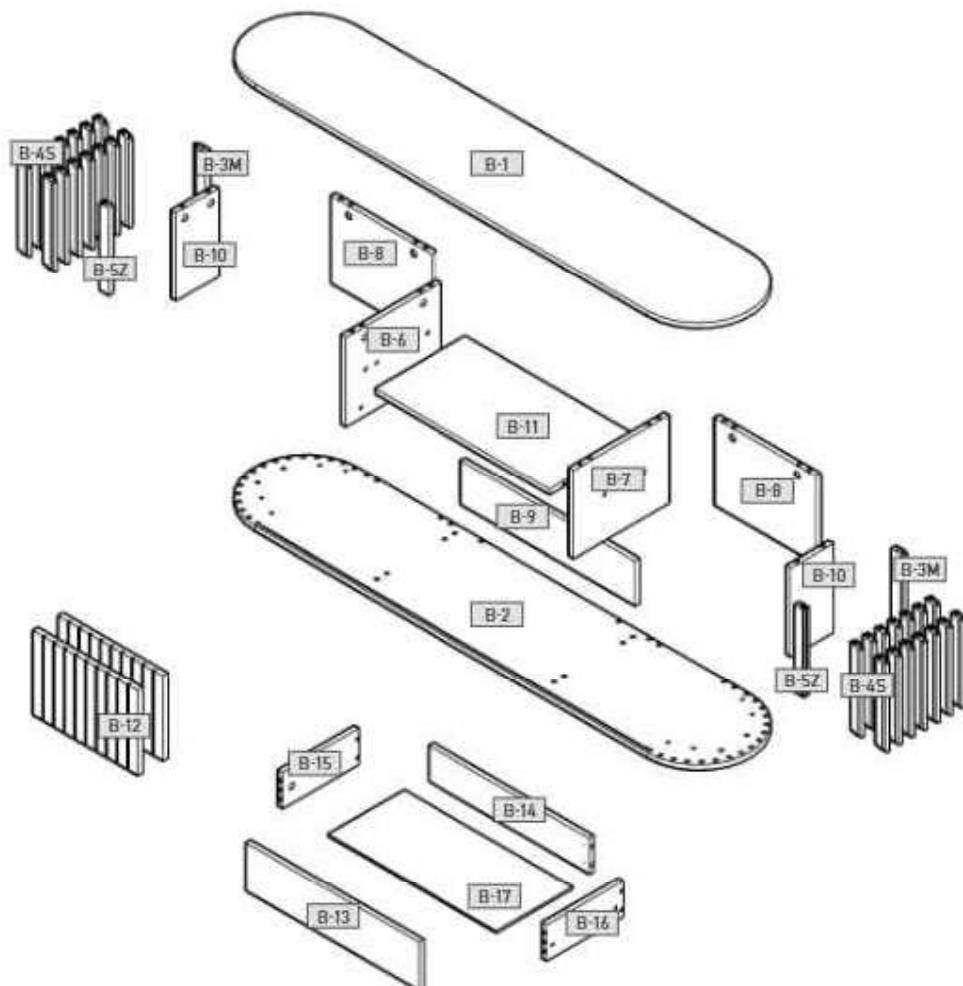


p.15

Nr. ___ / Typ. B

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Сервисная служба

B-1	1960	402	16	x 1	1/2
B-2	1960	402	16	x 1	1/2
B-3M	300	48	16	x 2	1/2
B-4S	300	48	16	x 28	1/2
B-5Z	300	34	16	x 2	1/2
B-6	300	374	16	x 1	1/2
B-7	300	374	16	x 1	1/2
B-8	300	400	16	x 2	1/2
B-9	690	150	16	x 2	1/2
B-10	300	166	16	x 2	1/2
B-11	690	354	16	x 1	1/2
B-12	290	412	18	x 2	1/2
B-13	684	166	16	x 1	1/2
B-14	634	100	16	x 1	1/2
B-15	300	100	16	x 1	1/2
B-16	300	100	16	x 1	1/2
B-17	664	305	3	x 1	1/2



[illegible]



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat

